

Le 5 avril 2007

April 5, 2007

Coram : Les juges Bastarache, LeBel et Fish

Coram: Bastarache, LeBel and Fish JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Sécurité Kolossal Inc.

Sécurité Kolossal Inc.

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Union des agents de sécurité du Québec et  
Métallurgistes Unis d'Amérique, section  
locale 8922

Union des agents de sécurité du Québec and  
Métallurgistes Unis d'Amérique, section  
locale 8922

Intimées

Respondents

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-016870-065, daté du 6 novembre 2006, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montreal), Number 500-09-016870-065, dated November 6, 2006, is dismissed with costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.